

- 1548 / 1 - 93 / 94 (Chambre)
1188 - 1 (1993-1994) (Sénat)

Chambre des Représentants et Sénat de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

30 SEPTEMBRE 1994

EXAMEN

des notes de synthèse déposées en
vertu de la loi du 12 juillet 1994
visant le contrôle des communications
officielles des autorités publiques

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
CONTROLE DES DEPENSES ELECTORALES ET
DE LA COMPTABILITE DES PARTIS
POLITIQUES (1)

PAR M. NOTHOMB

En vertu de l'article 4bis de la loi du 4 juillet 1989
relative à la limitation et au contrôle des dépenses

**La réunion de la Commission de contrôle a eu lieu à huis
clos.**

(1) Composition de la Commission de contrôle :

Présidents : MM. Nothomb et Swaelen.

A. — Membres titulaires :	B. — Membres suppléants :
C.V.P. MM. Ansoms (C), Cauwen- berghs (C), De Roo (S), L. Martens (S).	M. Cooreman (S), Mme Creyf (S), MM. Tant (C), Van Hecke (C).
P.S. MM. Eerdekens (C), M. Harmegnies (C), Lallemand (S).	MM. Minet (C), Mouton (S), N.
V.L.D. MM. Goovaerts (S), Pede (S), Versnick (C).	MM. Beysen (C), De Backer (S), Van Aperen (S).
S.P. MM. Bartholomeeussen (S), Moens (S), L. Peeters (C).	MM. De Loor (S), Pinoie (S), N.
P.R.L. MM. de Donnée (S), Michel (C).	MM. Kubla (C), Vandenhoute (S).
P.S.C. MM. Ph. Charlier (C), Wintgens (S).	MM. Gehlen (C), Lefevre (S).
Ecolo/ Agalev MM. Daras (S), Geysels (C).	M. Lozie (S).
VI. M. Van Hauthem (C).	M. Annemans (C).
Blok	

(*) Troisième session de la 48^e législature.

- 1548 / 1 - 93 / 94 (Kamer)
1188 - 1 (1993-1994) (Senaat)

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers en Senaat

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

30 SEPTEMBER 1994

ONDERZOEK

van de synthesesnota's ingediend
krachtens de wet van 12 juli 1994
betreffende het toezicht op de
officiële mededelingen van de
overheid

VERSLAG

NAMENS DE CONTROLECOMMISSIE
BETREFFENDE DE VERKIEZINGSUITGAVEN
EN DE BOEKHOUDING VAN DE POLITIEKE
PARTIJEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER NOTHOMB

Krachtens artikel 4bis van de wet van 4 juli 1989
betreffende de beperking en de controle van de ver-

**De vergadering van de Controlecommissie had plaats
met gesloten deuren.**

(1) Samenstelling van de Controlecommissie :

Voorzitters : de heren Nothomb en Swaelen.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. HH. Ansoms (C), Cauwen- berghs (C), De Roo (S), L. Martens (S).	H. Cooreman (S), Mevr. Creyf (S), HH. Tant (C), Van Hecke (C).
P.S. HH. Eerdekens (C), M. Harmegnies (C), Lallemand (S).	HH. Minet (C), Mouton (S), N.
V.L.D. HH. Goovaerts (S), Pede (S), Versnick (C).	HH. Beysen (C), De Backer (S), Van Aperen (S).
S.P. HH. Bartholomeeussen (S), Moens (S), L. Peeters (C).	HH. De Loor (S), Pinoie (S), N.
P.R.L. HH. de Donnée (S), Michel (C).	HH. Kubla (C), Vandenhoute (S).
P.S.C. HH. Ph. Charlier (C), Wintgens (S).	HH. Gehlen (C), Lefevre (S).
Ecolo/ Agalev HH. Daras (S), Geysels (C).	H. Lozie (S).
VI. H. Van Hauthem (C).	H. Annemans (C).
Blok	

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, inséré par la loi du 12 juillet 1994 visant le contrôle des communications officielles des autorités publiques, des notes de synthèse ont été déposées :

— par Madame L. Onkelinx, Ministre-présidente du gouvernement de la Communauté française, le 5 septembre 1994;

— par M. R. Hotyat, Secrétaire d'Etat du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le 8 septembre 1994.

Etant donné qu'elle est légalement tenue de rendre son avis dans un délai de quinze jours, la Commission de contrôle a examiné lesdites notes de synthèse pendant sa réunion du 19 septembre 1994.

I. — DEMANDE DE M. HOTYAT

Après avoir examiné la note de synthèse et les pièces annexées, la Commission de contrôle rend à l'unanimité un avis positif.

II. — DEMANDE DE MME ONKELINX

a. Discussion

Après un échange de vues sur les deux notes de synthèse qui ont été déposées, la Commission est parvenue à un consensus au sujet d'un certain nombre de principes devant régir les communications officielles des autorités publiques et le contrôle de celles-ci.

Ces principes sont les suivants :

1° Le dépôt préalable à la diffusion d'une note de synthèse auprès de la Commission de contrôle doit évidemment se faire au moins quinze jours avant le début de la diffusion d'une communication ou d'une campagne d'information.

En effet, la Commission dispose de quinze jours pour donner son avis, et il n'appartient pas au ministre concerné de demander une réunion d'urgence de la Commission ou de la contraindre à une réunion d'urgence.

2° Toute communication ou campagne d'information d'un gouvernement ou d'un ministre, y compris la publicité rédactionnelle, que ce soit sous forme d'article ou d'interview, doit être clairement identifiée en la faisant précéder par les mots : « message gouvernemental » ou « communication gouvernementale ».

3° Par analogie avec l'article 3 de la loi du 12 juillet 1994, qui ne concerne que les communications radiodiffusées et télévisées urgentes, il ne faut pas que dans une communication, un message ou une publicité rédactionnelle, le nom ou l'image du ou des ministres fasse partie, dans les deux mois précédant

kiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, ingevoegd door de wet van 12 juli 1994 betreffende het toezicht op de officiële mededelingen van de overheid, werden er synthesenota's bij de Controlegcommissie ingediend :

— door mevrouw L. Onkelinx, Minister-president van de Franse Gemeenschapsregering, op 5 september 1994;

— door de heer R. Hotyat, Staatssecretaris van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, op 8 september 1994.

Gelet op de wettelijk voorgeschreven termijn van vijftien dagen binnen welke een advies moet worden uitgebracht, heeft de Controlegcommissie deze synthesenota's onderzocht tijdens haar vergadering van 19 september 1994.

I. — AANVRAAG VAN DE HEER HOTYAT

Na een onderzoek van de synthesenota en de bijgaande stukken, brengt de Controlegcommissie eenparig een gunstig advies uit.

II. — AANVRAAG VAN MEVROUW ONKELINX

a. Bespreking

Na een gedachtenwisseling over de twee ingediende synthesenota's heeft de Commissie een consensus bereikt nopens een aantal principes met betrekking tot de officiële mededelingen van de overheid en het toezicht erop.

Deze principes zijn de volgende :

1° De aan het verspreiden voorafgaande indiening van een synthesenota bij de Controlegcommissie dient uiteraard te geschieden ten minste vijftien dagen vóór het begin van het verspreiden van een mededeling of van een voorlichtingscampagne.

De Commissie heeft immers vijftien dagen tijd om advies uit te brengen en het is niet de taak van de betrokken minister om de Commissie te vragen een spoedvergadering te beleggen of haar daartoe te dwingen.

2° Iedere mededeling of voorlichtingscampagne van een regering of van een minister, met inbegrip van als een redactioneel artikel opgemaakte reclame, ongeacht of dit in de vorm van een artikel dan wel van een interview gebeurt, dient duidelijk te worden geïdentificeerd door ze te laten voorafgaan door de woorden : « bericht van de regering » of « regeringsmededeling ».

3° Naar analogie van artikel 3 van de wet van 12 juli 1994, dat alleen betrekking heeft op dringende radio- en televisiemededelingen, mag in een mededeling, een bericht of als een redactioneel artikel opgemaakte reclame, de naam of de afbeelding van de minister(s), binnen twee maanden

des élections, même de manière discrète, du message.

La Commission de contrôle souhaite que ces directives soient observées dans les cas visés par la loi du 12 juillet 1994.

b. Avis

Le quorum n'étant pas atteint au moment du vote, la Commission n'a pas pu se prononcer dans le délai prévu de quinze jours. Son avis est dès lors réputé positif en vertu de l'article 4bis, § 2, dernier alinéa, de la loi précitée du 4 juillet 1989.

Le Rapporteur,

Ch.-F. NOTHOMB

Les Présidents,

Ch.-F. NOTHOMB
F. SWAELEN

vóór de verkiezingen, zelfs op discrete wijze, niet in het bericht worden opgenomen.

De Controlecommissie spreekt de wens uit dat deze richtlijnen zullen worden nageleefd in de door de wet van 12 juli 1994 bedoelde gevallen.

b. Advies

Aangezien het quorum op het ogenblik van de stemming niet werd bereikt, heeft de Commissie zich niet binnen de voorgeschreven termijn van vijftien dagen kunnen uitspreken. Derhalve wordt het advies geacht gunstig te zijn krachtens artikel 4bis, § 2, laatste lid, van de voormelde wet van 4 juli 1989.

De Rapporteur,

Ch.-F. NOTHOMB

De Voorzitters,

Ch.-F. NOTHOMB
F. SWAELEN